

Compte rendu de l'assemblée générale du 2 septembre 2020

Passerelle des Deux Rives- Strasbourg & Kehl

Présents : voir liste d'émargement

Excusés : voir liste d'émargement

Il est remis à tous les participants le dossier qui contient le compte rendu de l'AG 2019 et les rapports d'activité, moral et financier de l'association.

La présidente remercie les présents qui ont bravé les difficultés dues au coronavirus mais se réjouit du temps idéal : ensoleillé avec une petite bise fraîche. Entre sièges pliants et bancs de la plateforme, les gens s'installent en cercle, en respectant les distances de sécurité. L'ambiance est plaisante.

1. Approbation du compte rendu de l'assemblée générale de l'année 2019

Ce compte rendu est approuvé à l'unanimité

2. Rapport moral et rapport d'activité

La présidente lit le rapport moral.

Francis KRAEMER raconte en allemand et avec humour le rapport d'activités.

Les deux rapports sont approuvés à l'unanimité.

3. Rapport financier

La trésorière, Doris EISELE présente le bilan : y a un déficit, que l'association peut se permettre étant données ses réserves. Elle présente également un budget prévisionnel difficile en ces temps d'incertitude.

Le rapport financier est approuvé à l'unanimité. La cotisation 2020 est maintenue à 12€.

Bernard Buckenmeyer lit le rapport de vérificateurs aux comptes.

4. Election des membres du conseil d'administration

Il est ensuite procédé au renouvellement des membres du Conseil d'administration. Sont sortants :

Rosita FIXARY, Francis KRAEMER, Patrice PAUL et Heino PÖNITZ, tous de nouveau candidats.

Comme il y a 17 postes à pourvoir, Ulf BEHRINGER, Bernard BUCKENMEYER et Gilles HUGUET se portent candidats. Tous sont élus à l'unanimité.

Le conseil d'administration se compose des membres suivants

Ulf BEHRINGER, Bernard BUCKENMEYER, Doris EISELE, Rosita FIXARY, Klaus HARTUNG, Gilles HUGUET, Francis KRAEMER, Florence LECOMTE, Patrice PAUL, Heino PÖNITZ, Christel SCHUMM.

5. Election de deux vérificateurs aux comptes

Karen DENNI et Anita SCHNEE sont élus à l'unanimité

6. Divers

Des idées de sortie sont proposées mais avec les incertitudes liées à l'épidémie, il est décidé de ne rien prévoir au-delà d'un mois. La prochaine sortie sera le 12 septembre à Mulhouse.

Les débats se poursuivent avec convivialité en fanfare (Un grand merci à Luc à l'accordéon et Sandrine à l'hélicon) puis autour d'un bon buffet.

Protokoll der Hauptversammlung vom 2. September 2020

Passerelle des Deux Rives - Straßburg & Kehl

Anwesend: siehe Anwesenheitsliste

Entschuldigungen: siehe Anwesenheitsliste

Alle Teilnehmer erhielten ein Handout mit dem Protokoll der Generalversammlung 2019 sowie den Tätigkeits-, Rechenschafts- und Finanzberichten des Vereins.

Die Präsidentin dankte den Anwesenden, die den durch das Coronavirus verursachten Schwierigkeiten getrotzt hatten, und freute sich über das ideale Wetter: sonnig, mit einer leichten frischen Brise. Zwischen Klappsitzen und Bänken lassen sich die Anwesenden auf Bänken und Klappstühlen auf der Plattform der Passerelle im Kreis nieder. Die Sicherheitsabstände könnten so eingehalten werden. Die Atmosphäre ist angenehm.

1. Genehmigung des Protokolls der Hauptversammlung 2019

Das Protokoll wird einstimmig genehmigt.

2. Rechenschafts- und Tätigkeitsbericht

Die Präsidentin verliest den Rechenschaftsbericht.

Francis KRAEMER berichtet humorvoll auf Deutsch über die Aktivitäten des Vereins.

Beide Berichte werden einstimmig angenommen.

3. Finanzbericht

Die Schatzmeisterin, Doris EISELE, stellt die Bilanz vor: Es gibt ein Defizit, das sich der Verein angesichts seiner Rücklagen leisten kann. Sie stellte auch eine Haushaltsprognose vor, die in diesen unsicheren Zeiten jedoch von vielen Faktoren beeinflusst werden kann.

Der Finanzbericht wurde einstimmig angenommen. Der Mitgliedsbeitrag für 2020 wurde bei 12 € belassen.

Bernard Buckenmeyer verlas den Bericht der Rechnungsprüfer.

4. Wahl der Mitglieder des Verwaltungsrats

Anschließend wurden die Mitglieder des Verwaltungsrats erneuert:

Rosita FIXARY, Francis KRAEMER, Patrice PAUL und Heino PÖNITZ sind scheidende Mitglieder und kandidieren erneut.

Da 17 Stellen unbesetzt waren, stellten sich Ulf BEHRINGER, Bernard BUCKENMEYER und Gilles HUGUET zur Wahl. Alle wurden einstimmig gewählt.

Der Verwaltungsrat setzt sich aus den folgenden Mitgliedern zusammen

Ulf BEHRINGER , Bernard BUCKENMEYER, Doris EISELE, Rosita FIXARY, Klaus HARTUNG, Gilles HUGUET, Francis KRAEMER, Florence LECOMTE, Patrice PAUL, Heino PÖNITZ, Christel SCHUMM.

5. Wahl von zwei Rechnungsprüfern

Karen DENNI und Anita SCHNEE werden einstimmig gewählt.

6. Verschiedenes

Es wurden Vorschläge für Ausflüge gemacht, aber angesichts der Ungewissheit im Zusammenhang mit der Pandemie wurde beschlossen, nichts länger als einen Monat im Voraus zu planen. Der nächste Ausflug führt am 12. September nach Mulhouse.

Die Diskussionen wurden in geselliger Runde fortgesetzt und musikalisch bereichert durch ein Konzert (dank an Luc auf dem Akkordeon und Sandrine auf dem Helikon) und mit einem reichhaltigen Buffet.